

Russian transcript:

A: В Советском Союзе...

B: Да.

A: Как вы можете сказать, сейчас после распада этой системы, как функционирует медицинское образование в Азербайджане?

B: Я считаю, что образование в Советском Союзе было очень хорошим. Тогда было десятилетнее среднее образование, потом было высшее образование, пять лет. Сейчас конечно у нас система другая, мы перешли на Болонскую систему. Ну низнаю, то ли в силу возраста, мне кажется, что раньше было лучше. Тогда в средней... тогда были, все имели среднее образование и довольно таки, средний уровень был довольно таки высокий. Сейчас идёт очень расслоение среди образования. Есть высокий уровень конечно и есть дети, которые, я считаю даже таблицу умножения не могут выучить. Но обязательно десятилетнее образование у нас есть. Одиннадцатилетнее точнее, образование есть у нас. И все дети должны заканчивать с... одиннадцать лет.

A: Но профессия врача считается престижная в Азербайджане?

B: Да, можно сказать она престижная, но она не денежная. И сейчас меньше желающих получить медицинское образование, чем раньше, чем в Советское время.

English translation:

A: In Soviet Union...

B: Yes.

A: What you can say, now after the collapse of that system, how does the medical education function in Azerbaijan?

B: I think that the education in the Soviet Union was very good. At that time there was a ten year secondary education. Then there was higher education, five years. Now of course we have a different system. We switched to the Bologna system. Well, I don't know, maybe because of my age, it seems to me that it was better before. Then in secondary... at that time, everybody had a secondary education and the middle class was pretty high. Right now stratification is happening in education. There is of course a high level and there are kids, who, I think can't even learn the multiplication table. But we have a

mandatory ten year education. To be more precise, we have eleven year education. And all kids need to finish... eleven years.

A: Is the profession of a medical doctor considered prestigious in Azerbaijan?

B: Yes, you can say it's prestigious, but it's not very well-paid. And now there are less people who want to receive a medical education than before...than in the Soviet time.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated